

# النقاء والوقاية من الإصابة بالعدوى

## العزل



Beter voor elkaar

## تقديم

هذا المنشور موجه للمرضى الذين تم علاجهم بشكل منعزل ولعلائل الزوار هؤلاء المرضى.

من خلال الأبحاث تبين أخطر أنكم تحملون كائنات مجهرية التي من أجلها يجب إتخاذ إجراءات وقائية خاصة.

هذا المنشور يحتوي على معلومات حول الكائنات المجهرية والإجراءات الوقائية المذكورة سابقا لتفادي انتشار الكائنات المجهرية وسط المرضى، الزوار وعاملي المستشفى.

إذا كان لديكم أسئلة بعد قراءة نكم لهذه المعلومات، يمكن لكم الإتصال بالمرضى يتولون العلاج.

## العزل

العلاج بشكل منعزل معناه حرفا «التمريض بشكل منفصل». هناك سبب معين لماذا يتم تمريضك بشكل منعزل، مذكور هنا أسفله. المرضى\الطبيب يخبرونك أيضا لماذا يتم علاجك بشكل منعزل.

للسبب التالي يتم علاجك بشكل منعزل.

هناك أنواع مختلفة من العزل. هنا أسفله تم وضع علامة على نوع العزل الذي ينطبق عليك.

عزل الإتصال

عزل القطرات

عزل الهواء (داء السل)

العزل المطلق

## الكائنات المجهرية

### ماهي الكائنات المجهرية؟

كما يحيل الإسم على ذلك، فإن الكائنات المجهرية صغيرة جدا ولا شاهد بالعين المجردة. تحت إسم الكائنات المجهرية تدخل الجراثيم، الفيروسات، التعفونات، والطفيليات. كل إنسان يحمل في ذاته كائنات مجهرية تكون داخل أو خارج الجسم. هذه الكائنات المجهرية مرتبطة بالإنسان وغالبا ما تكون لها وظيفة نافعة. مثال على ذلك الدور المهم الذي تلعبه الجراثيم في عملية الهضم عندنا. كثير من الكائنات المجهرية بريئة، لكن حيانا يمن أن تؤدي إلى الإصابة بعدوى. هذه العدوى يمكن أن يكون سببها كائنات مجهرية يحملها الإنسان في ذاته أو مكون مجهري أت من خارج الذات.

## إنتقال الكائنات المجهرية

الكائنات المجهرية يمكن أن تنتقل من إنسان إلى آخر. هذا يمكن أن يحصل بطرق مختلفة وحسب نوع الكائن المجهرية، حيث يمكن أن تنتقل بعض الكائنات المجهرية فقط بواسطة الإتصال المباشر (غالبا عن طريق التحية باليد). الأخرى يمكن أن تنتقل عبر الهواء، عند السعال مثلا. مكونات مجهرية أخرى يمكن أن تنتقل بكلا الطريقتين.

## العلاج بشكل منعزل

في المستشفى يقيم كثير من اناس، وغالبا يكونون قريبين من بعضهم. لهذا يمكن للكائن المجهرية أن ينتقل بسرعة وفي أقل مدة وسط العديد من الناس. كما أن المرضى غالبا لا تكون لديهم مناعة قوية، ولهذا يكونون معرضين أكثر للإصابة بالعدوى الفيروسية. من أجل تفادي إنتشار الكائنات المجهرية المسببة للمرض، يتم علاج هؤلاء المرضى الذين يحملون هذه الكائنات المجهرية، بشكل منعزل.

## أشكال العزل

هناك أربعة أنواع رئيسية من العزل، وهي:

عزل لإتصال، عزل القطر-عزل الهواء والعزل المطلق. نوع العزل الذي يتم علاجه حسب، رهين بنوع الكائن المجهرية الذي أنت مصاب به وخاصة الطريقة التي ينتشر بها هذا المكون المجهرية. كل نوع من العزل له مخلفاته بالنسبة لك ولعائلتك\زوار والتي هي مذكورة أسفله.

## عزل الإتصال

عزل الإتصال يتم تطبيقه إذا كنت تحمل معك مكونا مجهرية يؤدي إلى الإصابة بالمرض وينتقل عبر الإتصال (غالبا عن طريق اليدين).

## المخلفات هي كالتالي

- يتم إخبارك من طرف الممرضين\الطبيب لماذا سيتم عزلك
- تبقى في غرفتك لوحده، أحيانا يسمح بفتح الباب
- يسمح لك بإرتداء لباسك، إذا كانت قابلة للغسيل ب ٦٠ درجة حرارية. إذا كان ضروريا تعطى لك منامة (بيجامة) من القسم
- يسمح لك بمغادرة غرفتك إذا كان ذلك في صالح حركتك. هذا شريطة ألا تتصل بالمرضى الآخرين وأن تكون جروحك المحتمل وجودها، مغطاة بشكل جيد
- إذا تم تحويلك إلى قسم آخر، يجب أن ترتدي لباسا نظيفا. عند تحويلك يستعمل العمال قفازات اليدين
- عند دخولهم إلى غرفتك وعند إتصالهم بك مباشرة، يرتدي العمال قفازات اليدين. إذا كان ضروريا يرتدون أيضا وزرة.
- على الزوار أن يخبروا إستقبالات التمريض\الممرضين بحضورهم
- على الزوار أن يتبعوا التعليمات المحتمل وجودها
- عند مغادرة غرفتك على الزوار أن يعقموا أيديهم بسائل تعقيم اليدين ويغادروا المستشفى مباشرة. إذا كانت هناك زيارات أخرى للمستشفى، على الزوار أن يقوموا بذلك قبل الزيارة
- الأطفال الذين تقل أعمارهم على ١٢ سنة، يسمح لهم أحيانا بالزيارة فقط بعد التشاور
- بجانب باب غرفتك توجد ورقة التعليمات (ورقة العزل)

## عزل القطرات

يتم تطبيق عزل القطرات إذا كنت تحمل مكونا مجهريا يسبب في الإصابة بالمرض، وذلك عن طريق القطرات التي تنتشر في الهواء (بعد السعال أو العطس).

### هذا يعني ما يلي:

- يتم إخبارك من طرف الممرضين\الطبيب لماذا سيتم عزلك
- تبقى في غرفتك لوحده، أحيانا يسمح بفتح الباب
- يسمح لك بإرتداء لباسك
- يسمح لك بمغادرة غرفتك إذا كان ذلك في صالح حركتك. هذا شريطة ألا تتصل بالمرضى الآخرين وأن تستعمل قناع الأنف والفرم
- إذا تم نقلك إلى قسم آخر، يجب أن ترتدي لباسا نظيفا وقناع الأنف والفرم أثناء نقلك
- يرتدي العمال قناع الأنف والفرم إذا دخلوا غرفتك
- على الزوار أن يخبروا إستقبالات التمريض\الممرضين بحضورهم
- على الزوار أن يتبعوا التعليمات المحتمل وجودها
- عند مغادرة غرفتك على الزوار أن يعقموا أيديهم بسائل تعقيم اليدين ويغادروا المستشفى مباشرة. إذا كانت هناك زيارات أخرى للمستشفى، على الزوار أن يقوموا بذلك قبل الزيارة
- الأطفال الذين تقل أعمارهم على ١٢ سنة، يسمح لهم أحيانا بالزيارة فقط بعد التشاور
- بجانب باب غرفتك توجد ورقة التعليمات (ورقة العزل)

## عزل الهواء

يتم تطبيق عزل الهواء إذا كنت تحمل مكونا مجهريا يسبب في الإصابة بالمرض، وذلك عن طريق القطرات التي تنتشر في الهواء (بعد السعال). داء السل مثال على ذلك. هذه الكائنات المجهرية يمكن أن تنتشر على مسافات واسعة مقارنة مع المكونات المجهرية التي تنشر بسبب القطرات. لهذا من الضروري تطبيق «عزل الهواء» لإتخاذ إجراء أشد مقارنة مع عزل القطرات.

### هذا يعني ما يلي:

- يتم إخبارك من طرف الممرضين\الطبيب لماذا سيتم عزلك
- تبقى في غرفتك لوحده، أحيانا يسمح بفتح الباب
- يسمح لك بإرتداء لباسك
- يسمح لك بمغادرة غرفتك إذا كان ذلك في صالح حركتك. هذا شريطة ألا تتصل بالمرضى الآخرين وأن تستعمل قناع الأنف والفم
- إذا تم نقلك إلى قسم آخر، يجب أن ترتدي لباسا نظيفا وقناع الأنف والفم أثناء نقلك
- يرتدي العمال قناع الأنف والفم إذا دخلوا غرفتك
- على الزوار أن يخبروا إستقبالات التمريض\الممرضين بحضورهم
- على الزوار أن يتبعوا التعليمات المحتمل وجودها
- عند مغادرة غرفتك على الزوار أن يعقموا أيديهم بسائل تعقيم اليدين ويغادروا المستشفى مباشرة. إذا كانت هناك زيارات أخرى للمستشفى، على الزوار أن يقوموا بذلك قبل الزيارة
- الأطفال الذين تقل أعمارهم على ١٢ سنة، يسمح لهم أحيانا بالزيارة فقط بعد التشاور
- بجانب باب غرفتك توجد ورقة التعليمات (ورقة العزل)

### العزل المطلق

يتم تطبيق لعزل المطلق إذا كنت تحمل مكونا مجهريا يسبب في الإصابة بالمرض، والذي ينتقل سواء بواسطة الإتصال المباشر أو عبر الهواء. من الضروري إتخاذ إجراءات وقائية مشددة.

## هذا يعني ما يلي:

- يتم إخبارك من طرف الممرضين\الطبيب لماذا سيتم عزلك
- تبقى في غرفتك لوحدهك ببوابة التحكم، أحيانا يسمح بفتح الباب
- يسمح لك بإرتداء لباسك، إذا كانت قابلة للغسيل ب ٦٠ درجة حرارية. إذا كان ضروريا تعطى لك منامة (بيجامة) من القسم
- يسمح لك بمغادرة غرفتك إذا كان ذلك في صالح حركتك. هذا شريطة ألا تتصل بالمرضى الآخرين وأن تستعمل قناع الأنف والفم
- يرجى ألا تغادر غرفتك إلا لضرورة طارئة
- إذا تم نقلك إلى قسم آخر، يجب أن ترتدي لباسا نظيفا وقناع الأنف والفم أثناء نقلك. يرتدي العمال قناع الأنف والفم إذا دخلوا غرفتك
- يرتدي العمال قفازات اليدين ووزرة وقناع الأنف والفم عند دخولهم إلى غرفتك
- على الزوار أن يتبعوا التعليمات المحتمل وجودها
- على الزوار أن يخبروا إستقبالات التمريض\الممرضين بحضورهم
- عند مغادرة غرفتك على الزوار أن يعقموا أيديهم بسائل تعقيم اليدين ويغادروا المستشفى مباشرة. إذا كانت هناك زيارات أخرى للمستشفى، على الزوار أن يقوموا بذلك قبل الزيارة
- الأطفال الذين تقل أعمارهم على ١٢ سنة، يسمح لهم أحيانا بالزيارة فقط بعد التشاور
- بجانب باب غرفتك توجد ورقة التعليمات (ورقة العزل)

## أخذ العينات للمراقبة

في بعض الوضعيات يمكن أن يكون من الضروري التأكد هل تحمل كائنات مجهرية. من أجل ذلك يمكن أخذ أنواع مختلفة من العينات، مثل أخذ عينة من جرح ما، الغائط (البراز)، البول، أو البلغم الناتج عن السعال. تتم مراقبة هذه العينات في المختبر هل تحتوي على مكونات مجهرية. إذا لم يتم إكتشاف وجود مكونات مجهرية لديك بعد، وبعد التشاور مع قسم النقاء والوقاية من الإصابة بالعدوى، سيتم إزالة الإجراءات الوقائية الخاصة.

## العودة إلى المنزل

عند عودتك إلى المنزل، غالبا لا يجب أن تتخذ إجراءات أخرى. إذا كان منتظرا أن تعود إلى المستشفى من أجل العلاج فيمكن أخذ عينات من أجل المراقبة. كما يمكن إتخاذ إجراءات خاصة عند زيارتك للمستشفى.

## أخيرا

نحن واعون أنه يمكن أن يكون هذا صارما ومزعجا بالنسبة لك، لكن نتمنى أن تفهم هذه الإجراءات. المستشفى مستعد كي يجيب على أسئلتك والبحث معك عن حلول للمشاكل المحتمل وجودها. مبدئيا يمكن أن تتصل من أجل ذلك بطبيبك للعلاج أو الممرضين. معلومات أكثر يمكن الحصول عليها لدى قسم النقاء والوقاية من الإصابة بالعدوى. يمكن للمرضين أن يرتبوا لك ذلك.

## هل ما زالت لديك أسئلة، ملاحظت أو أفكار؟

يمكن أن تخبر بذلك قسم المرضين.



**Ikazia Ziekenhuis**  
Montessoriweg 1  
3083 AN Rotterdam  
[www.ikazia.nl](http://www.ikazia.nl)

Isolatie (Arabisch)  
800370-AR / 2012-08